

**CLAVES DE LA LITERATURA
ESPAÑOLA MODERNA
Y EUROPA**

Daide Mombelli

2023

INSTITUTO JUAN ANDRÉS
de Comparatística y Globalización

COLECCIÓN: METODOLOGÍAS / INSTRUMENTA

EDICIONES INSTITUTO JUAN ANDRÉS desarrolla, a través del Seminario Instituto – Biblioteca, regido por los Dres. Pedro Aullón de Haro y Araceli García Martín, así como el Consejo Asesor del mismo, un riguroso proceso de garantía en la selección y evaluación de los trabajos que publica, de acuerdo con los requerimientos de las entidades europeas responsables de la calidad de la investigación.

© Davide Mombelli, 2023.

INSTITUTO JUAN ANDRÉS de Comparatística y Globalización
Madrid.

<https://humanismoeuropa.org>

ISBN: 978-84-19901-06-4

Depósito legal: M-18064-2023

Todos los derechos reservados. Ni la totalidad ni parte de este volumen, incluido el diseño de la cubierta, puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico. Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de su titular salvo excepción prevista por la ley.

SUMARIO

Introducción a una <i>clavis</i> literaria	7
I. De la Literatura Universal a la Literatura de Viena	11
II. Juan Andrés en la historiografía literaria inglesa: el europeísta Henry Hallam	39
III. La formación de un género temático: el cervantismo en Francia e Inglaterra	59
IV. El teatro ilustrado y universalista como tradición clásica: Juan Bautista Colomé en Italia	103
V. Ortega y la crítica española a Wolfgang Goethe	159
VI. El efecto de la Literatura Española como “literatura romántica”	191
VII. Vossler y los caracteres de la Literatura Española	217



INTRODUCCIÓN A UNA *CLAVIS* LITERARIA

La enunciación de claves, esto es llaves aquí concebidas en tanto fenómenos de intervención en la literatura europea, en lugares de esta a partir de la literatura española, se propone la fundamentación de entidades de especial influencia y transformación literaria hasta el momento no consideradas en su completa magnitud o bien no suficientemente resueltas. Nuestra propuesta de trabajo no consiste, pues, en una determinada o al uso introducción a la Literatura Española moderna, ni en un tratamiento por selección de los periodos, movimientos o escuelas tenidos como principales de la misma, cosa por demás bien sabida, sino en una *clavis*, en la formulación de un programa, una serie de modos de acceso mediante argumentos críticos y renovadores. Se trata de un programa que se quiere revelador e incisivo o, en cualquier caso, capaz de avanzar de forma efectiva en el estudio de las relaciones de la Literatura Española con las literaturas europeas.

El estudio de la literatura española, o de cualquier otra literatura, exige actualmente un esfuerzo metodológico renovado, empezando por su contextualización, pero no una contextualización meramente mecánica, guiada por correspondencias inmediatas de uno u otro orden, por analogía o causa, sino guiada por criterios individualmente aquilatados, capaces de ofrecer nuevos resultados de conocimiento del objeto y su multiplicidad de relaciones. Para ello será preciso delimitar fenómenos de importante incidencia, casi todos los cuales, incluso aquellos que atañen a una concreta literatura europea, de resultado mucho más extenso, cuando menos como fórmula ejemplar.

El programa no consiste, pues, en un mero estudio o suma de estudios de recepción, como tampoco en una mera realización comparatística de fórmula A en B, siendo el primer térmi-

no el particular y el segundo el general, o a la inversa. Tanto la notable especificidad de los objetos detectados y examinados por nuestra parte como la singularidad metodológica de su encuadre nos alejan de una mera ecuación tipificada, como pueda ser la conexión de entidades análogas y localizadas de manera más o menos distante. Proponemos, por otra parte, objetos de estudio susceptibles a nuestro juicio de excitar, por muy diferente motivo, la actitud experimental de los jóvenes estudiosos. Nos interesa revelar la entidad prismática de los posibles objetos literarios, aun sin menoscabo de otros tratamientos más convencionales o de diferente naturaleza, pero también susceptibles de una visión prismática, como puedan ser los casos de la prosa poética y el poema en prosa, el discurso político de la segunda mitad del siglo XIX y primera del XX, los géneros de constitución epistolar, la poesía y la teoría poética surrealista y creacionista, historiografía y biografía, todos ellos requeridos, para su adecuado desenvolvimiento, de correlación europea.

Es preciso reconocer que el ámbito de los géneros ensayísticos es sin duda aquel más requerido de dedicación crítica e historiográfica, toda vez que la absorbente focalización de poesía y novela, promovida por casi dos siglos de influencia romántica y encumbramiento artístico, ha menoscabado la atención hacia esta gran parte de la literatura, de mayor arrastre directamente reflexivo que imaginario, aparte de progresivamente dominante durante los últimos tiempos. De ahí la necesidad de proceder a un reequilibrio de la perspectiva crítica.

Por ello, hasta cierto punto, las claves seleccionadas para nuestro estudio, que atienden a todos los géneros literarios importantes pero en diferente grado y aplicación, quieren otorgar relativa primacía a los géneros ensayísticos, y en primer lugar la historiografía, que por demás constituye parte del objeto tanto como del procedimiento a ejercer sobre el mismo. En cuanto a las individualidades europeas, puesto que la entidad literaria del continente es cultural y compartida, en una u otra medida, pero siempre expresada en una lengua, en sus diferentes lenguas, como es evidente habremos de atender a las lenguas más

destacadas e influyentes, tanto por número de lectores como de volumen de producción históricamente desplegado. Esto es, literaturas alemana y germánica, francesa, inglesa e italiana. En un futuro convendrá ampliar, ensayar otras literaturas y posibilidades.

Creo que será conveniente hacer breve relación y justificación de cada una de las opciones seleccionadas y acometidas. Nuestros dos primeros capítulos están dedicados a la historiografía, sobre todo literaria y en amplio sentido, por la simple razón de que ponen de manifiesto elementos importantes de la aportación española a Europa. Siguiendo en parte en torno a los géneros ensayísticos, pero también a un tiempo en torno al cervantismo en tanto dimensión dominada por la novela, se propone hacer balance de una estela intelectual y artística que directamente penetra a su vez en evoluciones críticas y en proyecciones sobre diferentes artes como la plástica, el cine y otras. Nuestra intervención sobre el teatro, aparte de asimismo relacionar otras artes, ahora musicales y escenográficas, sobrepasa la dramática a través de la tematología y la tradición clásica, que no deja de ser una comparatística vertical en este caso incrementada por la producción dramática apenas estudiada de autores ilustrados jesuitas, universalistas como Andrés, exiliados en Italia y escritores en italiano. El tratamiento del género del ensayo filosófico a manos de Ortega, uno de los mayores escritores y pensadores de la Europa del siglo XX, ha permitido una selección superadora de objeto artístico, como lo es Goethe, sometido a fuerte crítica que trasciende la literatura como historia de la cultura y filosofía. Por su parte, el concepto de la consideración generalizada romántica de la literatura española, a un tiempo como efecto y reflejo, determina una relación de subjetividad histórica e imagológica en verdad notable. En último lugar parecía pertinente el examen entitativo general de la literatura española a través de un concepto humanístico tradicional, el de 'carácter' de tantas posibilidades angulares, incluida la poesía como funcionalidad del mismo o bien, sobre todo, la comprensión esencialista de un todo mediada por delimitaciones conceptuales y morfológicas.

Por lo demás, la configuración de nuestra *clavis* o programa de claves¹, primero, no excluye, por principio, otros posibles programas de diferente naturaleza; segundo, su singularidad radica sustancialmente no en reconocer y transmitir investigaciones acabadas sino argumentos en vivo proceso de conocimiento o, cuando menos, de reinterpretación. Es decir, aspiramos a definir o redefinir intervenciones o aspectos de una u otra manera novedosos, y sus consecuencias. Estas consecuencias van desde la constatación de omisiones a la confrontación crítica, y desde la reformulación metodológica hasta la innovación reconstructiva.

El programa de claves, ordenado cronológicamente, por ser materia histórica, avanza desde el origen ilustrado hasta las operaciones del pensamiento literario contemporáneo; es decir, discurre por los siglos XVIII, XIX y XX, toma destacadamente como inicio la segunda Ilustración española, la de la Escuela Universalista, la menos estudiada pero la única influyente en Europa, para concluir con una reflexión de alcance globalizador, si se quiere esencialista en cierto modo, pero que toca a las formas. Y en fin, el objeto, la literatura, es asumido como totalidad, único modo de plena existencia, no como literatura en algún sentido restringido. Asimismo, la relación con otras artes es asumida no como convocatoria artificiosa sino como reconocimiento natural y expansivo de la vida del objeto, así a propósito del caso extremado del cervantismo.

¹ El concepto de “claves de literatura” es sobre todo reconocible en lengua española por usado en 1971 por Vicente Gaos en un libro bien conocido (*Claves de Literatura Española*, Madrid, Guadarrama, 1971, 2 vols.), en el sentido selectivo de momentos importantes de la historia literaria. Después ha sido reutilizado en diferentes ocasiones, pero, hasta donde se me alcanza, nunca en el sentido que aquí proponemos.